

Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 542

Pretoria, 31 August
Augustus 2010

No. 33513

IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS**INHOUD**

| No. | Page No. | Gazette No. | No. | Bladsy No. | Koerant No. |
|--|-------------|----------------|--|---------------|----------------|
| GOVERNMENT NOTICE | | | GOEWERMENTSKENNISGEWING | | |
| South African Revenue Service | | | Suid-Afrikaanse Inkomstediens | | |
| <i>Government Notice</i> | | | <i>Goewermentskennisgewing</i> | | |
| 769 | | | 769 | | |
| Income Tax Act (58/1962): Notice issued in terms of paragraph 14 (3) (a) of the Fourth Schedule to the Act, prescribing the date by which an employer must render a return as prescribed in that paragraph | 3 | 33513 | Inkomstebelastingwet (58/1962): Kennisgewing uitgevaardig ingevolge paragraaf 14 (3) (a) van die Vierde Bylaag by die Wet, wat die datum voorskryf wanneer 'n opgawe soos vereis ingevolge daardie artikel, ingedien moet word | 3 | 33513 |

**GOVERNMENT NOTICE
GOEWERMENSKENNISGEWING**

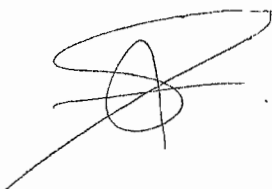
SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE

No. 769

31 August 2010

NOTICE ISSUED IN TERMS OF PARAGRAPH 14(3)(a) OF THE FOURTH SCHEDULE TO THE INCOME TAX ACT, 1962, PRESCRIBING THE DATE BY WHICH AN EMPLOYER MUST RENDER A RETURN AS PRESCRIBED IN THAT PARAGRAPH

By the power vested in me by paragraph 14(3)(a) of the Fourth Schedule to the Income Tax Act, 1962 (Act No. 58 of 1962), I, George Ngakane Virgil Magashula, Commissioner of the South African Revenue Service, hereby determine that an employer's return (EMP 501), for the period 1 March 2010 to 31 August 2010, must be rendered on or before 29 October 2010 .



**G N V MAGASHULA
COMMISSIONER: SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICES**

SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS

No. 769

31 Augustus 2010

KENNISGEWING UITGEVAARDIG INGEVOLGE PARAGRAAF 14(3)(a) VAN DIE VIERDE BYLAAG BY DIE INKOMSTEBELASTINGWET, 1962 (WET NO. 58 VAN 1962), WAT DIE DATUM VOORSKRYF WANNEER 'N OPGAWE SOOS VEREIS INGEVOLGE DAARDIE ARTIKEL, INGEDIEN MOET WORD

Kragtens die bevoegdhede aan my verleen ingevolge paragraaf 14(3)(a) van die Vierde Bylaag by die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet No. 58 van 1962), bepaal, ek, George Ngakane Virgil Magashula, Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Inkomstediens, hiermee, dat die opgawe vir werkgewers (EMP 501), vir die tydperk 1 Maart 2010 tot 31 Augustus 2010, voor of op 29 Oktober 2010, ingedien moet word.



**G N V MAGASHULA
KOMMISSARIS: SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS**

TSHUMELO YA MBUELO YA AFRIKA TSHIPEMBE**Nomboro 769****31 Thangule 2010**

**NDIVHADZO YO BVISWA U YA NGA PHARA 14(3)(a) YA SHEDULU YA VHUṄA
YA MULAYO WA MUTHELO WA MBUELO, WA 1962 (MULAYO WA NOMBORO 58 WA
1962), U RANDELA DATUMU INE NGAYO MUTHOLI U FANELA U ṄETSHEDZA
MUTHELO SA ZWO RANDELIWAHO KHA YENEYI PHARA**

U ya nga maanda e nda hweswa kha phara 14(3)(a) ya Mulayo wa Muthelo wa Mbuelo, wa 1962 (Mulayo wa Nomboro 58 wa 1962), Ṅe, George Ngakane Virgil Magashula, Mukhomishinari wa Tshumelo ya Mbuelo ya Afrika Tshipembe, ndi fhanu u ta zwauri muthelo wa mutholi (EMP 501), wa tshifhinga 1 Ṽhafamuhwe 2010 u swika 31 Ṽhangule 2010, u fanela u ṅetshedzwa nga ḷa kana phanda ha ḷa 29 Tshimedzi 2010.

G N V MAGASHULA**MUKHOMISHINARI: TSHUMELO YA MBUELO YA AFRIKA TSHIPEMBE**

UPHIKO LWEZEZIMALI LWASENINGIZIMU AFRIKA**Nomb. 769****31 Agasti 2010**

ISAZISO ESIXHISHWE NGOKWESIGABA 14(3)(a) SESHEDULI YESINE YOMTHETHO WENTELA YEMALI ENGENAYO, KA-1962 (UMTHETHO ONGUNOMB. 58 KA-1962), SOKUBEKA USUKU LAPHO UMQASHI KUFANELE AFAKE KHONA AMAFOMU OKUBUYISELWA INTELA NJENGOBA KUBEKWE KULESO SIGABA

Ngamandla engiwanikwe ngokwesigaba 14(3)(a) soMthetho Wentela Yemali Engenayo, ka-1962 (uMthetho onguNomb. 58 ka-1962), Mina, George Ngakane Virgil Magashula, uKhomishana Wophiko Lwezezimali LwaseNingizimu Afrika, ngibeka ukuthi ukufakwa kwamafomu entela ngabaqashi (EMP 501), ngesikhathi sika-1 Mashi 2010 kuya ku-31 Agasti 2010, kufanele kwenziwe ngaphambi noma ngomhla ka-29 Okthoba 2010 .

G N V MAGASHULA**UKHOMISHANA: UPHIKO LWEZEZIMALI LWASENINGIZIMU AFRIKA**